



## Maintenance

If a drain flush valve has been installed on the unit, periodic flushing is suggested. Connect a garden hose to the drain flush valve. Make sure the well pump is running and flush until the water runs clear. Your Kinetico dealer can recommend or perform a schedule of periodic maintenance.

## Entretien

Nous vous suggérons de vidanger régulièrement si une vanne de vidange à été installée sur l'unité. Connectez un tuyau de jardin a la vanne de vidange. Vérifiez que la pompe du puits fonctionne correctement et rincez jusqu'à ce que l'eau d'évacuation soit claire. Votre distributeur Kinetico local peut également vous recommander un calendrier d'entretien spécifique ou effectuer cet entretien.

## Mantenimiento

Si es posible instalar una válvula de purga en la unidad, se sugiere realizar un lavado periódico. Conectar una manguera de jardín a la válvula de purga. Asegurarse de que la bomba del pozo esté funcionando y lavar hasta que salga agua clara. El concesionario Kinetico puede recomendar o realizar un programa de mantenimiento periódico.

Product No. 9610 07/05

**KINETICO**  
Reinventing Water

## Owner's Manual • Manuel de l'utilisateur • Manual del dueño

### Aerator

The Kinetico Aerator removes hydrogen sulfide (the rotten egg smell), iron and manganese from your water. As water is pumped into the tank, air and water are mixed. Hydrogen sulfide gas is then vented out and iron and manganese are converted to a form that can be easily filtered.

### Aérateurs

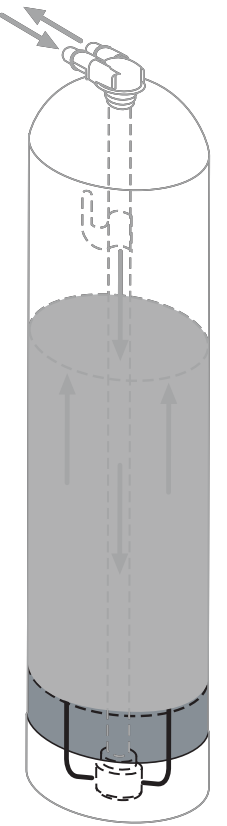
Les Aérateurs Kinetico éliminent l'hydrogène sulfureux (l'odeur d'œuf pourri), le fer et le manganèse de votre eau. Lorsque l'eau est pompée dans le réservoir, l'air et l'eau sont mélangés. Le gaz d'hydrogène sulfureux est ensuite évacué tandis que le fer et le manganèse sont convertis sous une forme facile à filtrer.

### Aireador

El Aireador Kinetico elimina el sulfuro de hidrogeno (olor a huevo podrido), el hierro y el manganeso del agua. Al bombear agua al tanque, el aire y el agua se mezclan. El gas de ácido sulfhídrico es expulsado al exterior y el hierro y manganeso son convertidos a una forma que es muy fácil de filtrar.

Kinetico Incorporated 10845 Kinsman Road Newbury, OH 44065 USA  
1.800.944.WATER(US & Canada) 1.440.564.9111 www.kinetico.com

**KINETICO**  
Reinventing Water



## Maintenance

If a drain flush valve has been installed on the unit, periodic flushing is suggested. Connect a garden hose to the drain flush valve. Make sure the well pump is running and flush until the water runs clear. Your Kinetico dealer can recommend or perform a schedule of periodic maintenance.

## Entretien

Nous vous suggérons de vidanger régulièrement si une vanne de vidange à été installée sur l'unité. Connectez un tuyau de jardin a la vanne de vidange. Vérifiez que la pompe du puits fonctionne correctement et rincez jusqu'à ce que l'eau d'évacuation soit claire. Votre distributeur Kinetico local peut également vous recommander un calendrier d'entretien spécifique ou effectuer cet entretien.

## Mantenimiento

Si es posible instalar una válvula de purga en la unidad, se sugiere realizar un lavado periódico. Conectar una manguera de jardín a la válvula de purga. Asegurarse de que la bomba del pozo esté funcionando y lavar hasta que salga agua clara. El concesionario Kinetico puede recomendar o realizar un programa de mantenimiento periódico.

Product No. 9613A 07/05

**KINETICO**  
Reinventing Water

## Owner's Manual • Manuel de l'utilisateur • Manual del dueño

### Aerator

The Kinetico Aerator removes hydrogen sulfide (the rotten egg smell), iron and manganese from your water. As water is pumped into the tank, air and water are mixed. Hydrogen sulfide gas is then vented out and iron and manganese are converted to a form that can be easily filtered.

### Aérateurs

Les Aérateurs Kinetico éliminent l'hydrogène sulfureux (l'odeur d'œuf pourri), le fer et le manganèse de votre eau. Lorsque l'eau est pompée dans le réservoir, l'air et l'eau sont mélangés. Le gaz d'hydrogène sulfureux est ensuite évacué tandis que le fer et le manganèse sont convertis sous une forme facile à filtrer.

### Aireador

El Aireador Kinetico elimina el sulfuro de hidrogeno (olor a huevo podrido), el hierro y el manganeso del agua. Al bombear agua al tanque, el aire y el agua se mezclan. El gas de ácido sulfhídrico es expulsado al exterior y el hierro y manganeso son convertidos a una forma que es muy fácil de filtrar.

Kinetico Incorporated 10845 Kinsman Road Newbury, OH 44065 USA  
1.800.944.WATER(US & Canada) 1.440.564.9111 www.kinetico.com

**KINETICO**  
Reinventing Water

